



东海・北陆

支援・交流中心通讯

社会福祉法人 愛知県厚生事業団

東海・北陸中国帰国者支援・交流センター

〒461-0014 名古屋市 東区 檀木 町 1-19

日本棋院中部会館 6 階

☎ 052-954-4070 FAX 052-954-4071

E-mail: tokai-hokuriku-ce@ai-kou.or.jp

Homepage: <http://www.ai-kou.or.jp>

【地域探索学習会：11 月 11 日】



地域探索を目的、全体总共約百名、去了浜松市的花卉公園和蒲郡市桔園。在花卉公園里，看到了珍奇的「百種接分菊」。在桔園里，大家饱尝了鮮甜的桔子，快樂地享受了桔園的芳香。

【圣诞节会：12 月 16 日】



在圣诞节会上，首先分组做蛋糕，蛋糕的装饰各式各样，很漂亮。

接着，由志愿者的铃木先生表演魔术，大家看得津津有味。

最后，唱歌和舞蹈教室的各位，用矫健的步伐轻松愉快地表演了自由广场舞。

【富士之国中国遗华日本人等交流会】

11 月 29 日，在静岡県男女共同参画中心「あざれあ」，召开了由静岡県主办的第 4 回富士之国中国遗华日本人等交流会。

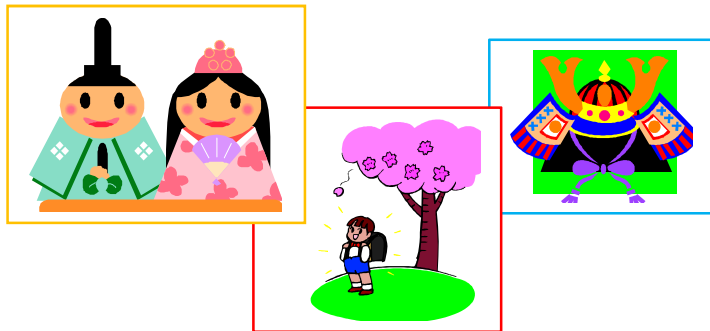
这次交流会，由中国归国者的各位加之有关人员，约 50 名有余参加了此会。

在交流会上，「中国音楽の友の会」的诸位，演唱了「四季歌」「康定情歌」「夜来香」以及其他的歌曲。

音乐观赏结束后，进行了谈心会。盼望久别的再会中，不由自主地唱起了歌等，开了一次非常和谐的交流会。

（为协助交流会的运营，本中心担当了会议主持的翻译等工作。）





【3月～5月的预定】

3月16日	平成25年度 授课最终日
4月15日	平成26年度 交流事业开始
4月16日	平成26年度 新学期开始
4月上旬	赏花·郊游（预定）
5月上旬	地域探索学习会（预定）

【食文化交流会：1月20日／2月3日】

这是本年度第3次食文化交流会。

这次做了春饼、熘肉段、麻花等，对归国者来说，都是大家很熟悉的菜肴。

但没做过麻花的人较多，作为老师的归国者，就边教给大家做麻花的要领，大家就边学着做了起来。



【护理保险讲习会：2月13日】

护理保险制度的结构比较难，对一般人来说，是一种不易懂的制度。为让大家对护理保险制度有一个初步理解，因此，召开了护理保险讲习会，有20名归国者参加了此会。

讲师是爱知县厚生事业团事务局的齐藤事业课长。

在讲习会上，从关于护理保险制度生成的背景、制度的宗旨开始，到护理保险的结构、可利用的服务、服务的费用、护理认定等、将基本的项目都作了全面的讲解。

最后的「为了不受护理应该怎么做才是更重要的」一句提醒，留下了深刻的印象。



【向作品展提出展品】

为纪念日中平和友好条约缔结35周年，由（主办：中国归国者墨缘金桥会）举办了作品展。应募的4名的作品，现正在本中心展出。

出展的作品，铃木桂林先生得了银赏，降桂芳女士得了铜赏。



【募集投稿】

想向「支援・交流中心通讯」投稿吗？

关于内容，就是您平常在考虑的事、难以忘却的回忆、创作文、诗或者俳句等，什么都可以。

文字限于400字左右。请利用邮寄、传真、或通过电脑邮箱等提出即可。

编后记

日月的流逝实在太快。眼看平成25年度还只剩一个月了。来年度还预想计划一些更有意义的活动，希望大家都到中心来吧，中心在期待着各位的到来。